|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ОПШТИНСКA УПРАВА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ ADMINISTRATA KOMUNALE BUJANOC** | **Општина Бујановац****Komuna e Bujanocit**Карађорђа Петровића бр.11517520 Бујановацtel.: +381 (0) 17 651 – 013fax.: +381 (0) 17 651 – 044e-mail: info@bujanovac.rs[www.bujanovac.rs](http://www.invest.negotin.rs) |
|  |
| **Одељење за привреду и локални економски развој****Drejtoria për ekonomi dhe zhvillim lokal** |
|  |
| Република Србија Republika e Sërbis**ОПШТИНСКА УПРАВА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ****ADMINISTRATA KOMUNALE E BUJANOCIT** |
| **ДАТУМ ПРИЈЕМА:****DATA E PRANIMIT:** |  |
| **ОРГАН-ORGAN** | **ОРГ.****ЈЕДИН.****NJËS E ORG:** | **Б Р О Ј - N U M R I** | **ПРИЛОГ****SHTOJC** | **ТАКСА****TAKSA** |
| **IV** | **02** | **320 –**  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| ПредметЗахтеваKërkesa e Lëndës | **ДОДЕЛА ПОДСТИЦАЈНИХ СРЕДСТАВА ИЗ БУЏЕТА НАМЕЊЕНИХ ЗА ФИНАНСИРАЊЕ РАЗВОЈА И УНАПРЕЂЕЊА ПОЉОПРИВРЕДЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ****NDARJA E MJETEVE AFATGJATËSE NGA BUXHETI I REALIZUAR PËR FINANCIMIN E ZHVILLIMIT DHE PËRMIRËSIMIT TË BUJQËSISË NË KOMUNEN Ë BUJANOCIT**1. **101. Инвестиције у физичку имовину пољопривредних газдинстава** (Инвестиције: **100.1.1./ 101.1.1. / 101.1.11 / 101.1.13 / 101.1.17 / 101.1.3 / 101.2.1 / 101.4.1. / 101.4.19. / 101.4.2. / 101.4.20. / 101.6.1. /101.6.2. / 301.2 / 402.1)**
2. 301. Инвестиције за унапређење и развој руралне инфраструктуре и услуга (Инвестиција 301.2.)
3. 402. Информативне активности: сајмови, изложбе, манифестације, студијска путовања (Инвестиција 402.1) Aktivitetet informative: panairet, ekspozitat, manifestimet, udhëtimet studimore
 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Подаци о подносиоцу****захтева****Të dhënat për bartësin e aplikuesit** |  |
|  | **А.) Физичко лице - Personi fizik** |  | **Б.) Правно лице - personi juridik** |
|  |
| **Презиме Mbiemri**  |  |  | **Назив Emërtimi** |  |
|  |
| **Име Еmri** |  |  | **Адреса Adresa** |  |
|  |
| **Адреса Adresa** |  |  | **ПИБ NIT** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| **Матични број****Numri personal** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **Матични број Nr. personal**  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| **Број пољ.газд.****Nr.i ekono.bujq** |  |  | **Број пољ.газд. Nr.i ekon.bujq** |  |
|  |
| **Бр. текућег рач:****Nr.i llogaris rrje.:** |  |  | **Овлашћ.лице Per. autorizuar** |  |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| j0291984**Потребна документација****Dokumentacioni i kërkuar** | **1.** | **Потврда о активном статусу у Регистру пољопривредних газдинстава за 2019. годину–** Управаза трезор, експозитура Бујановац;**Çertifikata e statusit aktiv në Regjistrin e ekonomive bujqësore për vitin 2019 -** Drejtorati i Thesarit,zyra e degës Bujanoc; |
|  | **Копија важеће личне карте** носиоца регистрованог пољопривредног газдинства;**Kopjen e letërnjoftimit të vlefshëm** të bartësit të ekonomis bujqësore të regjistruar; |
| **2.** | **Правна лица и предузетници** регистровани за бављење одговарајућом делатношћу са седиштем на територији општине Бујановац достављају решење из АПР (фотокопија);**Personat juridikë dhe sipërmarrësit** e regjistruar për kryerjen e veprimtarisë përkatëse me seli në territorin e komunës së Bujanocit dorëzojnë vendimin nga ARE (fotokopja); |
| **3.** | **Извод из Регистра пољопривредних газдинстава о Структури биљне производње** за 2019.годину (фотокопија), **ОСИМ ЗА ПЧЕЛАРСТВО И СТОЧАРСТВО;****Çertifikata nga Regjistri i Pronave Bujqësore në Strukturën e Prodhimit të Bimëve** për vitin 2019 (fotokopje), **PËRVEÇ BLETARISË DHE BLEGTORISË;** |
| **4.** | **Фотокопија наменског текућег рачуна за пољопривреду** (фотокопија картице);**Fotokopja e një llogarie rrjedhëse të dedikuar bujqësore** (fotokopija e kartelës); |
| **5.** | **Рачун за предметну инвестицију, издат у периоду од 01.01.2019.години до момента подношења захтева (оригинал или оверена фотокопија.** Рачун мора **да гласи на име подносиоца захтева** на коме је јасно исказана основна цена коштања.(Комисија неће разматрати пријаве уз које су достављени рачуни са неуобичајно високим износима за добра која су предмет подстицаја);**Faturën për investimin në fjalë, lëshuar në periudhën prej 01.01.2019. deri në momentin e dorëzimit të kërkesës (origjinali ose fotokopja e vërtetuar).** Fatura duhet **të jetë në emër të paraqitësit të kërkesës**, në të cilin është përcaktuar qartë çmimi i kostos bazë. (Komisioni nuk do të shqyrtojë kërkesat për të cilat llogaritë me shuma jashtëzakonisht të larta janë dorëzuar për asetet që janë subjekt i nxitjes); |
| **6.** | **Доказ о извршеном плаћању** предметне инвестиције и то: у случају када је извршено готовинско или плаћање картицом може се доставити фискални рачун који обавезно прати и писани рачун **(оригинал или оверена фотокопија)**, или потврда о преносу средстава односно извод, оверени од стране банке, или доказ о уплати – уплатница са изводом банке;**Dëshmia e pagesës së investimit** në fjalë: në rastin kur bëhet pagesa në të holla ose kartë, duhet dorzuar faturë fiskale që e shoqëron një llogari me shkrim **(origjinale ose fotokopje të vërtetuar)**, një vërtetim të transferimit të fondeve ose një kopje të vërtetuar nga banka ose dëshmi mbi pagesën - fletëpagesa; |
| **7.** | **Гаранција за набавку предметне инвестиције** за коју је, у складу са посебним прописима, утврђена обавеза издавања гаранције (фотокопија).На гаранцији је обавезан печат произвођача и продавца.**Garancioni për blerjen e lëndës së investimit** për të cilin në përputhje me rregulloret e veçanta është përcaktuar detyrimi i dhënjes së garancionit (fotokopja). Në garancion është i obligueshëm vula e prodhuesit dhe shitësit. |
| **8.** | **Изјава подносиоца захтева** да предметна инвестиција није предмет другог поступка,да ће јенаменски користити и да је неће отуђити у периоду од пет године од дана набавке, (**Изјава је саставни део овог обрасца**);**Deklarata e parashtruesit të kërkesës** se investimi në fjalë nuk i nënshtrohet një procedure tjetër, që do tëpërdoret qëllimisht dhe se nuk do të tjetërsohet brenda një periudhe prej pesë vjetësh nga data e prokurimit, **(Deklarata është pjesë përbërëse e kërkesës);** |
| ■ | **ДОДАТНА ДОКУМЕНТАЦИЈА ЗА СТОЧАРСТВО - DOKUMENTE SHTESË PËR BLEGTORI:**  |
| **а)** | **Потврда о броју грла** за одговарајућу категорију животиња издата од стране надлежне ветеринарске службе или извод из регистра ПГ о бројном стању животиња (фотокопија). Документ мора бити издат у текућој години;**Vërtetimi mbi numrin e krerëve** për kategorinë e përshtatshme të kafshëve të lëshuara nga shërbimi veterinar kompetent ose një kopje e regjistrit të EB mbi numrin e kafshëve (fotokopje). Dokumenti duhet të jetë lëshuar në vitin vijues; |
| **б)** | **Уговор о купопродаји грла** (оригинал или фотокопија)**Kontrata e blerjes për bagëtin** (origjinal ose fotokopje e vërtetuar); |
| **в)** | **Потврда Службе за селекцију и матичење стоке - педигре/матични лист** **Vërtetimi i Shërbimit për seleksionim dhe mbarështimit të kafshëve - pedigre/lista e amzës** |
| **г)** | **Фотокопија пасоша за купљена грла****Fotokopja e pasaportës bagëtin e blerë;** |
| ■ | **ДОДАТНА ДОКУМЕНТАЦИЈА ЗА ПЧЕЛАРСТВО - DOKUMENTET SHTESË PËR BLETARI:** |
| **а)** | **Извод из Регистра пољопривредних газдинстава о бројном стању** кошница за пчеле или **Потврда о пријави бројног стања** издата од стране надлежне ветеринарске службе или **Потврда да је члан Савеза пчеларских организација Србије и члан Друштва пчелара „Апикула“ или „Полен“** (на којој је наведен број пчелињих друштава). Документ мора бити издат у текућој години (фотокопија);**Ekstrakt nga Regjistri i ekonomive bujqësore mbi numrin e koshereve të bletëve** ose **Çertifikatën e Raportit numëror** të lëshuar nga Shërbimi Veterinar kompetent ose **vërtetimi se ai është anëtar i Shoqatës së Organizatave Bletare të Serbisë , anëtar i Shoqatës së Bletarëve "Apikula" ose "Polen"** ( në të cilën është i evidentuar numëri i shoqërive të bletëve). Dokumenti duhet të lëshohet në vitin aktual-vijues (fotokopje); |
|
| ■ | **ДОДАТНА ДОКУМЕНТАЦИЈА ЗА ПОДИЗАЊЕ ЗАСАДА ВОЋАКА И ВИНОВЕ ЛОЗЕ:****DOKUMENTACION SHTESË PËR NGRITJEN E PLANTACIONEVE TË PEMËVE DHE HARDHIS SË VERËS:** |
| **а)** | **Деклерација и отпремница** за садни матријал (оригинал или оверена фотокопија);**Deklaratat dhe fletëdërgesa** për materialin mbjellëse (origjinal ose fotokopje e vërtetuar); |
| **б)** | **Сертификат о производњи**- од расадника (фотокопија)**Çertifikata e prodhimit** - nga rasadishtja (fotokopje) |
| **в)** | **Лист непокретности**, **не старији од 6 месеца за парцелу** на коме се планира подизање воћњака**Lista e patundëshmëris**, **jo më e vjetër se 6 muaj për parcelën** në të cilën planifikohet ngritja e pemëve |
| ■ | **ДОДАТНА ДОКУМЕНТАЦИЈА ЗА ИСКОП / БУШЕЊЕ БУНАРА****DOKUMENTE SHTESË PËR GËRMIM / SHPIMI I PUSEVE** |
| **а)** | Извод из катастра непокретности са подацима о власништву за катастарску парцелу на којој се буши бунар не старији од 6 месеца;Ekstrakti nga kadastri i pasurisë së paluajtshme me të dhënat e pronësisë për ngastrën kadastrale në të cilën është hapur bunari, jo më i vjetër se 6 muaj; |

**НАПОМЕНА:**

**Пријава се подноси** Комисији за реализацију програма подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја општине Бујановац у 2019. години и предају се у затвореној коверти са назнаком: **"Пријава за доделу дела средстава из Програма подршке за спровођење пољопривредне политике и политике руралног развоја општине Бујановац у 2019. години.** Пријаве се предају у писарници од 10:00 до 14:00 часова или поштом на адресу: Општинска управа Бујановац, Карађорђа Петровића, бр .115, 17520 Бујановац. **Захтеви се подносе у периоду од 01.07.2019. године до 17.07.2019. године**.

**VËREJTËJE:**
**Kërkesa të i dorëzohet Komisionit** për zbatimin e programit mbështetës për zbatimin e politikës bujqësore dhe politikën e zhvillimit rural të komunës së Bujanocit në 2019 dhe të dorëzohet në një zarf të mbyllur me mbishkrimin **"Aplikim për ndarjen e një pjese të të ardhurave nga Programi për Mbështetjen dhe zbatimin e politikave bujqësore dhe politikën e zhvillimit rural të komunës së Bujanocit në vitin 2019 "**. Aplikacionet dorëzohen në zyrën administrative - shkresore prej ores 10:00 deri në ora 14:00 ose me postë në adresë: e administratës komunale të Bujanocit, Karagjorgje Petroviç, nr. 115, 17520 Bujanoc. **Aplikacionet dorëzohen në periudhën prej 01.07.2019. deri më 17.07.2019.**

|  |
| --- |
| **ИЗЈАВА ПОДНОСИОЦА ЗАХТЕВА****DEKLARATA E PARASHTRUESIT TË KËRKESËS** |

**Овим потврђујем под кривичном и материјалном одговорношћу да инвестиција за које се подноси захтев за коришћење подстицаја у мом власништву или власништву члана мог пољопривредног газдинстава и да за исте није у 2019 годин**и **остваривано право на подстицајна средства**, и да ћу предмет подстицаја користити наредних пет година

**Unë me këtë deklaroj nën përgjegjësinë penale dhe materiale se investimi për të cilën paraqes kërkes për shfrytëzimin e stimulimeve janë në pronësin time apo në pronësin e anëtarit të ekonomis bujqësore , dhe se për të njejtat në vitin 2019 nuk kam realizuar të drejtën në mjete stimuluese**, dhe se investimin do ta përdor për pesë vitet e ardhshme

**Својим потписом потврђујем да су подаци дати у обрасцу захтева и пратећој документацији тачни**, као и да ћу овлашћеним лицима Комисије омогућити њихову проверу.

**Me nënshkrimin tim, konfirmoj që informacioni i dhënë në formularin e kërkesës dhe dokumentacioni shoqërues është i saktë** dhe se do t'i mundësoj personat e autorizuar të Komisionit që t'i verifikojnë ato.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |
| /Потпис - Nënshkrimi/ |
|  |
| /Адреса подносиоца - Adresa e parashtruesit/ |
|  |  |
| /Датум подношења -Data e dorëzimit/ | Печат Vula | 🕿 /Моб. или фик. тел. подносиоца - Mob. apo tel.fiks |